

ՄԵԶՄՈՒՄԻ

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
65 Grand Rue de Péra 65

ԱԷՊԱՐ

مجموعه اخبار

بك اوغلي تقسيم خادهمسى ٦٥

Հաղթանակ միւթէպիւղ խոստումով իշխն Թ. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճապով օրունա: — Իտալիայի միւրաճապով Պէյթոլունտա ճատտէի քէպիւրով 65

ԱՍԻՍԻՆԵ 15 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ԱՊՐԵՍՏԱՆ ԵԱՐԹԱՐԸ

Սէնէլիկի Տէրիսատէթ իշխն	70 զրուշ
Ալթը այլըրը	40 »
Իւշ այլըրը	20 »
Թաշրահա սէնէլիկի բօսթա իւճրէթիլի	100 »

Սէնէլիք ապօնման եազըրը պէտէլիկի պիր տէֆատա վիլէյէրին, — արգու իթտիք-լէրի հալտ, — մաղազա, տիւքքեան վէ սա-յիրէ կիպի իլանլարը, մուսթասար սուրէթտէ 30 տէֆա պիլա իւճրէթ զաղէթամըրը ու տէրճ օլունաճազ տըր:

ԲԱՐԱ ՀԱՋՐԵԹԼԵՐԻ

Չըգան ճուսաա իրթէսի կիւնքի նիւսիւ-միլիկի տալիլիէ հաճատիւսթը սըրասընտա, հաշմէթու օն իւշիւնճիւ Լէօն բարա հաղրէթ-լէրինին գըշ միւնասիպէթիլիէ ֆուգարահա թէվլի օլունաճազ իւզրէ 70,000 ֆրանգ գա-տար պիր իեանէ կէօնտէրմիշ օլտուղու եա-զըրմը իտի: Պու հաճատիւս էկէրշի չօգլարըն նազարը տիգգաթընա թէսատիւֆ իթմէմիշ իսէ, պիր պէնտի մալսուս իլէ պաշգաճա նա-զարը տիգգաթա արգ իթմէկի թէնսիպ իլիւ-տիք: Էնզարը ումուսիէէ արգ օլունաճազ ճիւշէթ' նէ' պու բարանըն միգտարը, նէ' տէ նէ սուրէթլէ թէվլի օլունաճազը ճիւշէթի օլ-մաեղպ, իլա Բարա հաղրէթլէրինին հէր սը-րատա սըֆաթ ու աճալը միւհթէրէմէսինէ լանըգ մուսմէլաթտա պուլունմասը տըր:

Ֆիլվազը միւշարիլէյին' տէվլէթլէր արա-սընտա զուհուրա կէլէն իթթիլաֆաթտա սը-ֆաթը հաքէմիլէի հալգ օլարազ, վէրտիկի սուկճուեանէ հիւք ու գարարար, վէ միւ-նազաաթը տիւլիլէի ֆասլ ու թէսվիէէ եօ-լունտա պէեան իլլէտիկի ֆիքը ու մուհաքէ-մէլէր' քէնտիլին ալէմի սիեասիտէ նէ' տէ-րէճէ էհլիլէթ ու իսթիտատա մալիք օլտու-ղունու, վէ ումուս էվրօքա վէ Ամէրիգատա վէ տիւնեանըն հէր գըթասընտա միւթէմէք-քին վէ կէօնալէօն միլլիէթլէրէ մէնսուպ միլլեոյարճա գաթօլիքլէրին հուգուգ վէ իմ-թիեազաթը միլլիէ վէ մալսուսէլէրինին թէ-մամիի մուհաֆազսընա սայ ու զայրէթի վէ պունա տա մուվաֆազ օլմասը' միւշարիլէյ-հին պիլճիւմի տէվլէթլէր նէզտիլնտէ հալգ

պուլունտուղու թէլսսիթը մատտիէ վէ մանէվիէէ տէլալէթ իթտիկի կիպի, պիլսաս-սա սէնէլէրճէ տէվամ իթմիշ վէ իթմէքտէ պուլունտուղ օլան էրմէնի-գաթօլիք տալաի մալլաւսիլին հիւանի սուրէթտէ թէսվիլէսի տէ, քէնտի Բարալըգ գէմանընտա զուհուրա կէլմէսի, վէ սօն վազըթլարտա իրիսթիան քիլիսէլէրինին իթթիֆազը խոստումնաքի արգուսու վէ պունա տարի թէլէպիլաթը, վէ հէլէ Շարգտա պուլունտա գաթօլիք քի-լիսիսինէ մէնսուպ միլլիէթլէրին' քէնտի ալին, ատաթ վէ իմթիեազաթը գատիմէի միլ-լիէլէրինին թէմամէն մուհաֆազսըն եօլունտա կէլէնտէ վէրմիշ օլտուղու գաթի էմրլէր վէ չըգարտըրը կոնգալլար, մութթասըրֆ օլտու-ղու հիսսիեաթը ուլուվ ճէնապանէսինէ վէ քիլիսէ վէ մէզէնալին մազպուլիէթի խու-սուսընտաքի հիւմէմաթ վէ մէսաիսինէ տէլիլ օլուպ, պունլարը, պիթարաֆանէ տիւլիլիւպ մուհաքէմէ իտէնլէր իշխն ֆէվլէլատէ թազ-տիրէ լաեղգ հալլէր օլտուղու ինքեար օլու-նամազ, վէ կէրշի քիլիսէլէրին իթթիֆազը կի-պի պիր մէսէլէի մուհիմէտէ պազը թարաֆ-լարտան իթթիլապաթ վուգու պուլունտիլ իսէ, պու տա թապիլի տիր. անճազ հէր նէ օլա, օ մատտէտէ օն իւշիւնճիւ Լէօն բարանըն ար-զուսու վէ հիւանի նիւսթը' քէնտիլին էֆ-քեարը նէճիպէսինէ վէ նիւսթը մէրլուպէ-սինէ պիր պիւրհանը ճէլլ տիր քի, պիր կիւն իշպու ֆիքըր մուսզգաթ' վիճուտ պուլապի-լիրսէ, սէհաիլի թէվլարիլտէ պու մէսէլէնին տէրճի սըրասընտա միւշարիլէյին իսմի պիր մէվլէր մալսուս թուլթաճազ տըր:

Պու տէֆա տա Բարա հաղրէթլէրինին գըշ միւնասիպէթիլիէ ֆուգարահա թէվլի գըրն-մազ իւզրէ 70 պլին ֆրանգ իեանէ կէօնտէր-մէսի քէյֆիլէթի, տէրքեար օլան ըրգգաթ ու մէրհամէթիլի իսպաթ իտէր պիւլիւք պիր վազրա օլմասըյլա, միւշարիլէյին, բօլիթիգա վէ տիլլեմասի ալէմիլնտէ իպրազ իլլէտիկի մէ-հարէթ ու էհլիլէթ գատար վէ հաթթա տա-հա զիեատէ պիւլիւք պիր խասսէի ճէմիլէ օլտուղունտան, իշպու համիլիէթի բէտէրանէ-սի վէ ինսանիլէթի նէ տէրէճէ պատիի շիւք-րան վէ մուճիպի իթթիլաթ օլա, սէզա տըր:

ԹԵԼԵԿՐԱՖԻՅԵ

Նիւ-Եօրգ 23 դեկտ. — Վօրտ զաղէթա-սը' բրէնս տը կալ իլէ տիւգ' տիւօրգտան ալըպ նէշր իթտիկի միւշթէրէք իւլմէալպիր թիլկրաֆիսաթտէ, ճիւք չօգ սէնէլէրտէն պէրու իքի միլլիթ արասընտա մէվճուտ օ-լան սաթիմի տօսթուղա խալլէ կէլմէքսի-զին. օլունտան հազըրըն եալընըգ թարա-ֆէյնճէ խօշնուտիլի իթի մուճիպ պիր օու-րիթտէ հալ վէ ֆասլ օլունաճազընա ինա-նապիլիլիք տէյի պէեան իտիլմիշ տիր:

Հաճատաան ալունա պիր թիլլէրաֆիսա-մէնէ կէօլէ, մարէշալ Կամբօն' մէյնուսանէ պիր մուհարէպէտէն սօնրա, րէիս կօմէգին թաճթը գօմանտաընտա պուլունտան Գու-պալըլարա, Մաթանգաստան 21 միւ ուգազ-տա գաթիլէ զալէպէ շալմըշ տըր: Գուպա-լըլարտան 700 մազթուլ վէ մէճուհ վու-գու պուլմուշ օլուպ, Բարանեօլարըն թէ-լիֆաթը էհլէմիլիլէթալ տիր: Բարանեօլար տիւլմէնի թաազիպ իտիեօլար:

Բարիս 24 դեկտ. — Աեան մէճիլի' հար-պիլէ վէ պահրիլէ պիւտճէլէրինի գապուլ իթմիշ տիր: Պահրիլէ նազըրը Մ. Լօգրուա' Ֆրանսըգ տօնանմասընըն, իթթիֆազը միւ-սէլլէսին տօնանմասընա միւսապի օլտուղու-նու պէեան իլլէմիշ տիր:

Պիլկրատ 24 դեկտ. — Սգուբչիեանըն մալիէ գօմիսիօնու' պիւտճէլէն խալլի թէն-զիլաթ իճրա իթմիլ օլմազլէ, ֆազլալի վա-րիտաթ բէք չօգ արթմըշ տըր:

Բուսիա վէ Ֆրանսըգ թիճարէթիլին Ագ-սալ Շարգտա թէրազգընը իշխն թէտապիլի լազըմէնին իթթիլազը մազսէտիլլէ, Բու-սիա մալիլէ նազըրը' Բուսիա, Ֆրանսա վէ Չին պանգասը նամիլլէ պիր պանգա թէշ-քիլ իթմէքտէ տիր:

Սմէրիգա րէիսի ճիւմհուրու Մ. Կիլվ-լէնտ' եիւզտէ Կ ֆաիլլէ 400 միլեօն տօլար-լըգ պիր իսթիլգրազ ագաթ իշխն միւսատաթ իթմիշ տիր:

Բարիս 25 դեկտ. — Մէճիլի' աեանտա հարպիլէ պիւտճէլէնին միւշաքէրէսի միւ-նասիպէթիլլէ Մ. Լամարգէլ' աուքիլ մի-եանընտա բէք չօգ թէլլէֆաթա սէպէպ օլ-մուշ օլան Մատապասգար սէֆէրիլին սու-րէթի թէրթիպիլին մուսիլէգէ իլլէմիշ, վէ

վէ ուղղունսնու էլ խառն թահրիքեաթ վէ թէսվիւթը շէթանիւնէրի էսէրի օլարագ, պուսնարա հէմէֆքեար օլանլարն թահրիքեաթըյա տիկէր պաղը մահէլլէրտէ վուգու պուլան ահվալը միւսնիւնի կիպի, պուրատա տախի պիր թագըմ ուղղունսնուգլար թէհատտիւս իտիպ, պու իսէ, իքի վաթանտաշ էհալիւն հուգուր վէ րահաթը գատիմէլէրիյէ արալարընտա պիր գաշ եիւգ սէնէլլէք հիւսնի մուաշըլէթ վէ միւսնասէպաթըն պօզուլմասընը միւսթիւն օլտուգունտան, նէգտի մէրահիմֆէվտի հազրէթի Բատիւհաիտէ թէհասիւրի ազիւի մուսիւ օլտուգունտան, վէ հէր հանկը միւլլէթտէ օլուր իսէ օլտուս, պիւ ճիւմէ թէպաաի Միւլիւքեանէլէրի հազգընտա ապը միւսթիւք օլան Բատիւհաի մէրահիմֆէնա էֆէնտիմիւգ հազրէթիւրիւնի րիգաի մէսաատէթ իթթիսաի Հիւմաեուէլարրիւս մուգաիւր հարէթէթտէ պուլունմագ տիւնեա վէ ախրէթտէ պաիսի ագապ ահվալտէն պուլունտուգունա նէգարէն, էհլը Խալամ ահքեամը ճիւլլէի Շէրիէտէն վէ իրիթիւնալար տախի միւգթիւքիւքեաթը միւսթէճիւլլէի ինճիւլլէտէն օլտուգու իւգրէ, քէմաքեան եէկտիկէրիյէ հիւսնի իւլլէթ վէ աիւգիւէ տէվաթ իւլէ, քէնտիւլէրիւնի պիրիպիւրիւնէ հէմէհիւրի վէ գօմ շու պիւլպ, պապալարընտան տէտէլլէրիւտէն կէօրտիւքէրի ախլապ վէ ապարը եէկէիւլլէրի իթիւգաթ իւլէ, շէվէթմէպա մէրհամէթիսապ Բատիւհաիմիւգ էֆէնտիմիւգ հազրէթիւրիւնի ճիւլլէի թէէքիտի մէսուտիւքէթի իշին րահէկեան պուսեուրտուգլարը նիգամաթ վէ միւսաաաաթը միւսթէվալիւքէտէն իսթիֆատէէ իգհարը իսթիւգաթ իյլլէէէէէ, աաաիւի մէմէքէթիւն իտէլտէն վիգաեէսիւնէ զայրէթ իյլլէմէլլէրի իւգումը թապսիւէ իւլ պէրապէր, իւգու նիյմէթի ազիւնիւն գատրիւնի պիւլլէէէէէ, հէմէհիւրիւրիւնի պիւսուգուր իթմէք սէտաաորընտա պուլունաաապլարըն գուլլէի գահիւրէ իսթիւգաթ թէնքիւլլէրիւնի տախի մուգարրէր օլտուգունտա իսթար մաարըզընտա իւգու պէհաննաալիւնի նէլլէրիւնէ միւպաաաթիւք օլունտու:

28 Թըրիւնի սանի 311

Տ Ա Խ Ի Լ Ի Յ Է

Պրուսա, էրգրու, Տիւհարպէթիւր, իսարբութ, Թրապիգօն, էնգարէ, Սիւվա, վան, Մուսուլ, Գանիա, Գաթիւմօնի վէ Պիթիւս վիւսէթիւրիւնտէ տախի իւլլէ ու աաաիւիւն պէրքէմալ օլտուգու մագամը Սաաաաաաաիւէ գեկտ. 13 Թարիւլիւլէ վիւրուտ իտէն թէլէկրաֆիւսմէլէրտէն աւաշըլմը տըր:

—Պիւսալ գօմիսիւնը ալիսի տիւն տախի տալիւի Նաֆիաաա իսթիւս իթմիւ տիր:

—Թախիսաթընտան ֆաղա օլարագ Սիւվա վիւսէթիւնտէ հապախալէլլէր թամիրաթը իշին սարֆ օլունան 27(1000) զրուշըն իճրաի մահուապը հազգընտա իրատէի սէնիւնէ շէրէֆաաաա օլունա տուր:

—Ուսուլ մէմուրիւնէ պիւրի մաալ վէրիւլէք իւգրէ վիւսաաթը Շահանէտէն իսթէնիւլէն ագէլլէն բէյ տէր բէյ կէլմէքտէ օլտուգու իշիւլիւլէ, վէ Օրման վէ մատէն նէգարէթիւնտէն տախի 15 պիւն իրանըն Մալիւն նէգարէթիւնէ իրաալի իշին իշարը քէյֆիւլլէթ օլունտուգու Մօնիթիւրտէ օգունմուշ տուր:

—Բարիս Սամուլը սէֆիւրի ճէտիտի Միւլիւր պէյ տիւն շէհրի մէգքիւրէ վասըլ օլունա տուր:

—Ֆիւսիւրմագալընա էրտէք գըրմըքը վէ պէհապ շարապլարընտան 25, վէ Օրթա վէ Արապլար գարիւլլէրիւնի սիւհա շարապընտան 30 բարա վէ րագըլարտան 7(1) բարա րէսի միւր ալընմասընա Շուրաի տէվէթմէ գարար վէրիւլպ, մագաթաթաթ մագամը Սաաաաթիւք թագաթիւմ գըլընմը տըր:

—Ալիւնա սէֆիւրի ճէտիտի Ասըմ պէյ էվլէլլէրի կիւն մահէլլէրի մէմուրիւլլէրիւնէ միւլլէվէճիւլլէն Տէրիսաաաթիւքտէն հարէթէթ իթմիւ տիր:

—Գաաթէթիւ իսկէլլէսիւնի լօտօս րիւգէհարընըն շիտալլէրէ էստիկի գէման տալիւարըն շիտալլէրիւնտէ մուհաֆաա իթմէք իւգրէ մօլօգ շէքիւնտէ պիր շըգընթը բէյտա իսիւլլէսի միւլլէթաապլէր օլտուգունտա Մօնիթիւր Երգըրգտան սօնրա, պէթլէ պիր շըգընթընըն տալիւարա գարըն պիր կէօնա ֆալտէսի օլամաեաաաաաաա, հուսուլը մագսէտ իշին տահա միւքէմէլ ինշաաթիւս իւգուլ մուլունտուգունտա պէհան իյլլէմիւ տիր:

—Սիկարա քեաղըտը իմալիւնի ինհիսար ալթընա ալմագ իւգրէ Բուսուլմաթ էմանէթի մէմիւսի ագաաընտան Բաաիս պէյ մէրհիւնէ պիր լաիհա թագաթիւմ իթմիւ, վէ պու ինհիսար հիւքիւլլէթ թարաֆընտան իճրա իսիւլլէրի հալտէ, սէնէվի 250 պիւն իրա վաւրտաթ Էհաալ օլամաղընը պիւսիւրմիւ տիր:

—Սիկարա քեաղըտը ինհիսարընը իսթիտա իտէլլէր միւսնընտա, Գուսուլմէհան Պետրուս էֆ. հազրէթիւրիւնի տախի վիքրի կէլմիւ օլտուգունտան, միւլարիւլլէր պու կիպի պիր իսթիտաաա պուլունմամը օլտուգունտա պէհան իթմիւլլէր տիր:

—Իգմիւրտէ վէֆաթ իտէն իսայրիւսալ պիր Բուլմ միւլլէթիւնի իյթմալիւսնէսիւնէ 100, իսաթաիւսնէսիւնէ 50 վէ պիր մէքթէպէ եիւնէ 50 լիւրա թէրք իթմիւ տիր:

—Պաղը ֆրուսլար պօզուգ ունլարը սիւրմէք իշին մուգիւրը մատալէր գարընտըրտըգլարընտան, պուլըն մէնի իշին ֆրուսլարա ֆէվգէլաաթ տիգգաթ օլունմասը, վէ մուգալիւ հարէթէթտէ պուլունանլարըն շէտիտէն ճէգալանտըրըմաթ իշին միւստաի ումուլլէլլէրէ թէսլիւմ իսիւլլէսի Շէհրի էմանէթիւնտէն տէվաիւրի պլլէտիւնէ իշար օլունմուշ տուր:

—Շիտալլէր լօտօս րիւգէհարը սէպէպիւլլէ Սաալար գաալլօտու պօզուլմուշ, վէ թամիրաթընա իպթիտար գըլընմը տըր:

—Տիւն կիւնէ Պիւսիւք աաաաա պիր հարիգ գուհուր իթմիւ տիր:

—Էնգարէ վէ ճիւլարընտա գըլ մէվսիմիւնի շիտալլէրէ հիւք իթմէքալ օլտուգու վէ էսկի շէհրէ գաաաա օլան մէվգիւլլէրէ քէսրէթիւ գար Եաղմը իտուկի թէլլէկրաֆ իսապլլէրիւնտէն տիր:

—Գաթիւմօնիւ գեկտիւն 9 ունճու կիւնէսի Բուլմ մէքթէպիւնտէն հարիգ գուհուրիւլլէ, մէքթէպի մէգքիւր իւլ իթթիսալիւսալ պուլունան 5 իսանէ Եանմը տըր:

—Դեկտիւն 2նճի կիւնիւ Գաալաաաա շիտալլէր պիր ֆուրթուսա հիւք իթմէքէլ, պիր շէքթիւմէ գարաաա տիւլլէպ, գարթանը վէ 1 Թալֆաաթ պօզուլմուշ, վէ 2 Թալֆաաթը գուրթարան տիկէր պիր կէմի տէ բարալաաա, էհաաթ թէլլէֆ օլունա իսէ տէ, իշինտէքիւր գուրթուլմուշ, վէ տիկէր պաղը գաղալար վուգու պուլմուշ տուր:

ՎԱՇԵԻՆԱՆԷ ՊԻՐ ՃԻՆԱՆԷԹ

Ուշագ գաղաաթ տախիւնտէ վէ Ալաշէհր շիմէնտըֆէր իսաթթիւր ինշաաթընա մէքէք իթթիսալ իսիւլլէր օլան Օթուրագ նամ մահէլլաթ, ինշաաթ մէմուրլարընտան Բէթրօ նամ քիմալիւն իգաթիւքիւհաաա գեկտիւն 7նճի կիւնիւ պիր գաշ քիւլ կիւրիպ, միւսալլէրիւն ուշագը Մէհէլլէր միւսաաաաաա շալըմը իսէ տէ, մէքգուլար պիւրալէրի պիր գուրըն իւլ եէրէ սէրտիւքտէն սօնրա, Բէթրօ իւլ գէվէլլէրիւնէլլէրի վէ 8 Եալարընտա պուլունան ֆիւրա Իսիւնտէ պիր գըլ շօնուգու սուրէթի վահիւհանտէ թէլլէֆ իթմիւլլէր, վէ պաաէհու իգաթիւքիւհաա իշինտէ պուլտուգլարըն ագէլլէր զիգըլմէթ էհաաթ զապլլէ ֆիւրա իյլլէմիւլլէր տիր: Վուգուլաթ գաղթաաա մալիւմ օլտուգունտա, թէհարիւսաթ լաղըմէ իճրա իտիւլլէրէ, իթալա թէպաաաաաաա վէ ալլէլլէր պուլունան գաթիւլլէր տէրտէսի իտիւլլէր տիր: Սանէ իշինտէ պուլունանլարտան պիր շօնուգ Եաթաղալ տէվրիտիկի սըրաաա Եօրկանլար վէ շիթիւլլէր արաաընա գարընմը օլտուգունտան, իսայիւլլէր աաթ թէլլէֆ իթմիւլլէր մէյտան պուլաաաաաաա տըր:

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Բէնէլլէնպիւ 14 Դեկտեմբեր:

Գօնթօլիտ	աշըլտը	Զր. 49 03
»	գարաաաա	» 18
Շըմէնտըֆէր	աշըլտը	Ֆր. 82 50
»	գարաաա	» 82 11
Պանգ Օթթիւման	0. Լ. 11 33	
Բէթի	աշըլտը	» —
»	գարաաա	» —
Սօսիլլէր ալ Շ. է տըվալ.	Ի. Լ. 4	
Գրէտի ժէնէրալ	0. Լ. 7 20	
Թրամիւլայ	» 8 20	
Օսմանլը Սիկուր. գուլ.	» 5 40	
Սիկարէթ A	» 1 90	
» B	» 1 70	
Թէմպէթի	Ի. Լ. 1 85	
Թրանսվաալ	Ֆր. 35	
Գ Ա Մ Պ Ի Օ		
Լօնտրա իւգէրիւնէ 3 ալըգ		110 50
Բարիս	3	22 85
ԱԳՁԷ ՖԻԵԱԹԸ		
Մէհիւրի	108 30	Ինկ լիւաաթ 110 02
Պէլլէք	102 00	Գրիմից 51 10
Մէթալիք	98	Բուպիլ քեաղըտ 8 50
20 ֆրանգըք	87 30	Բօլ էմէրիւլ

